

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1944-1945.****Projet de Loi relatif à l'amnistie fiscale.**

(Voir les n^{os} 121, 185 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 28 août 1945.)

ARTICLE PREMIER.

§ 1. Les contribuables qui, dans les trois mois de la publication de la présente loi, déclarent spontanément les revenus dissimulés mais soumis aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise pour les exercices 1940 à 1944 inclus, sont affranchis des accroissements, amendes et autres pénalités encourus en raison de l'absence ou de l'insuffisance de déclaration des dits revenus, à la condition d'acquitter les impôts y afférents dans les 60 jours de la notification de leur montant.

§ 2. Moyennant déclaration spontanée et paiement des droits dans les délais visés au § 1, décharge des amendes fiscales est accordée quant aux contraventions commises avant le 31 décembre 1944 en matière de droit de succession et de taxe compensatoire des droits de succession et quant aux dissimulations de prix commises dans les actes enregistrés entre le 1^{er} janvier 1940 et le 31 décembre 1944.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1944-1945.****Wetsontwerp betreffende de fiscale amnestie.**

(Zie de n^{rs} 121, 185 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 28 Augustus 1945.)

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. De belastingplichtigen die, binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet spontaan aangifte doen van de verzwegen doch voor de dienstjaren 1940 en 1944 inbegrepen in de inkomstenbelasting en in de nationale crisisbelasting belastbare inkomsten, zijn vrijgesteld van de verhoogingen, geldboeten en andere straffen opgelopen wegens niet-aangifte of ontoereikende aangifte van de bewuste inkomsten, op voorwaarde dat zij de ermede verband houdende belastingen vereffenen binnen 60 dagen na de betekening van het bedrag ervan.

§ 2. Mits spontane aangifte en betaling van de rechten binnen den in § 1 bedoelden termijn, kan ontlasting van de fiskale geldboeten worden verleend met betrekking tot de overtredingen begaan vóór 31 December 1944 ter zake van successierecht en taxe tot vergoeding van de successierechten en met betrekking tot prijzenbewimpeling begaan in de tusschen 1 Januari 1940 en 31 December 1944 geregistreerde akten.

§ 3. Des délais de paiement peuvent être accordés sur demande motivée, moyennant versement d'un intérêt de retard dans les conditions prévues par les dispositions légales sur la matière.

ART. 2.

§ 1. Par dérogation à l'article 1 de l'arrêté-loi du 17 décembre 1942, il est renoncé, en ce qui concerne les contribuables visés à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, à l'établissement du rappel des impôts éludés pour les exercices antérieurs à 1940.

§ 2. Sont déclarées prescrites toutes actions en paiement du droit de succession dû pour des décès antérieurs au 1^{er} janvier 1940 et de la taxe compensatoire des droits de succession afférente aux exercices 1939 et antérieurs.

Toutefois, cette mesure ne s'étend pas aux infractions qui ont été constatées et ont fait l'objet d'une réclamation avant la publication de la présente loi.

ART. 3.

La présente loi est sans effet quant à l'application des dispositions insérées dans les lois établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et un impôt extraordinaire sur les bénéfices, revenus et profits exceptionnels réalisés en période de guerre.

Toutefois, les revenus et profits visés à l'article 2, § 1^{er}, littera C, de la loi établissant un impôt extraordinaire sur les bénéfices, revenus et profits exceptionnels réalisés en période de guerre, tomberont sous l'application de la présente loi à concurrence d'une somme maximum

§ 3. Uitstel van betaling mag op met redenen omkleede aanvraag worden toegestaan, tegen storting van een nalatigheidsinterest vastgesteld in de voorwaarden door de desbetreffende wetsbepalingen voorzien.

ART. 2.

§ 1. Onder afwijking van artikel 1 van de besluitwet van 17 December 1942 wordt er afgezien, wat de bij artikel 74 der samengeschatelde inkomstenbelastingwetten betreft, van het vestigen der navordering van de over de dienstjaren vóór 1940 ontdoken belastingen.

§ 2. Worden vervallen verklaard alle vorderingen tot betaling van het successierecht verschuldigd wegens overlijden ingetreden vóór 1 Januari 1940 en van de taxe tot vergoeding van de successierechten in verband met 1939 en de vroegere dienstjaren.

Deze maatregel slaat echter niet op de overtredingen die vastgesteld zijn geworden en die het voorwerp zijn geweest van een eisch vóór de bekendmaking van deze wet.

ART. 3.

Deze wet heeft geen uitwerking met betrekking tot de toepassing van de bepalingen opgenomen in de wetten tot invoering van een bijzondere belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan den vijand en van een extra-belasting op in oorlogstijd behaalde exceptioneele winsten, inkomsten en baten.

Evenwel zullen de bij artikel 2, § 1, littera C, van de wet tot invoering van een extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptioneele inkomsten en baten, bedoelde inkomsten en baten onder toepassing vallen van onderhavige wet, tot een som gelijk aan de 5/10 van de aan de bedrijfs-

égale aux 5/10 des revenus nets passibles de la taxe professionnelle que l'assujetti a déclarés ou sur la base desquels il a été imposé pour les exercices 1940 à 1944.

belasting onderworpen netto-inkomsten welke de belastingplichtige heeft aangegeven of op grond waarvan hij werd aangeslagen voor de dienstjaren 1940 tot 1944.

Bruxelles, le 28 août 1945.

Brussel, 28 Augustus 1945.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. PHILIPPART,

F. GELDERS.